



Grammaire de l'énonciation

Unité 2. L'énonciation de récit ou historique

Département de Langue et de Littérature Françaises



Άδειες Χρήσης

- Το παρόν εκπαιδευτικό υλικό υπόκειται σε άδειες χρήσης Creative Commons.
- Για εκπαιδευτικό υλικό, όπως εικόνες, που υπόκειται σε άλλου τύπου άδειας χρήσης, η άδεια χρήσης αναφέρεται ρητώς.



Χρηματοδότηση

- Το παρόν εκπαιδευτικό υλικό έχει αναπτυχθεί στα πλαίσια του εκπαιδευτικού έργου του διδάσκοντα.
- Το έργο «Ανοικτά Ακαδημαϊκά Μαθήματα στο Αριστοτέλειο Πανεπιστήμιο Θεσσαλονίκης» έχει χρηματοδοτήσει μόνο την αναδιαμόρφωση του εκπαιδευτικού υλικού.
- Το έργο υλοποιείται στο πλαίσιο του Επιχειρησιακού Προγράμματος «Εκπαίδευση και Δια Βίου Μάθηση» και συγχρηματοδοτείται από την Ευρωπαϊκή Ένωση (Ευρωπαϊκό Κοινωνικό Ταμείο) και από εθνικούς πόρους.





Λ' énonciation de récit ou historique



Ευρωπαϊκή Ένωση
Ευρωπαϊκό Κοινωνικό Ταμείο



ΥΠΟΥΡΓΕΙΟ ΠΑΙΔΕΙΑΣ ΚΑΙ ΘΡΗΣΚΕΥΜΑΤΩΝ
ΕΙΔΙΚΗ ΥΠΗΡΕΣΙΑ ΔΙΑΧΕΙΡΙΣΗΣ

Με τη συγχρηματοδότηση της Ελλάδας και της Ευρωπαϊκής Ένωσης



ΕΣΠΑ
2007-2013
πρόγραμμα για την ανάπτυξη
ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ ΚΟΙΝΩΝΙΚΟ ΤΑΜΕΙΟ

Sommaire

1. L'énonciation de récit ou historique.
2. Les temps du récit.
3. Les indicateurs temporels.
4. Bibliographie.



Objectif de l'unité

- Étudier les paramètres de l'énonciation du récit.



L'énonciation de récit ou historique (1)

- Une narration ordinaire.
- Le narrateur emploie des unités qui doivent être définies par le contexte : **Il le revit au même endroit le lendemain.**
- Le locuteur prend une distance maximale par rapport à son énoncé, qui relate des événements passés.
- Il n'intervient pas dans le récit des événements.



L'énonciation de récit ou historique

(2)

- Le récit n'est pas formellement marqué par la présence du locuteur.
- Le récit apparaît coupé de l'acte d'énonciation et les événements sont présentés indépendants, situés dans une temporalité autre que celle du locuteur.
- « Personne ne parle ici ; les événements semblent se raconter eux-mêmes » (E. Benveniste : 1966, p. 241).



L'énonciation de récit ou historique

(3)

Systeme :

1. Qui se rencontre presque uniquement à l'écrit, dans la relation des faits passés ;
2. adopté par les livres d'histoire, qui visent l'objectivité, ou par une partie de la littérature d'imagination : contes, romans (les romans réalistes du XIXe siècle), nouvelles, etc. ;
3. qui élimine toute trace de l'énonciation.



L'énonciation de récit ou historique

(4)

- Les déictiques comme *je, tu, ici, maintenant*, qui renvoient aux éléments constitutifs de l'acte d'énonciation, sont exclus.
- Seule la troisième personne (la non-personne) est possible, car elle ne représente pas un des acteurs de la communication.
- Les pronoms et déterminants employés ont une **valeur anaphorique**.
- L'emploi des formes est plus limité et plus contraint que dans le système du discours.



Exemple

Zadig se sentit du respect pour l'air, pour la barbe, et pour le livre de l'ermite. Il lui trouva dans la conversation des lumières supérieures. L'ermite parlait de la destinée, de la justice, de la morale, du souverain bien, de la faiblesse humaine, des vertus et des vices, avec une éloquence si vive et si touchante que Zadig se sentit entraîné vers lui par un charme invincible (Voltaire).



Les temps du récit (1)

- Les temps du verbe sont essentiellement orientés vers le passé, mais coupés du moment de l'énonciation.
- Au centre du système figure le **passé simple** (aoriste selon Benveniste), qui dénote en événement sans lien avec l'actualité du locuteur.
- Il s'oppose à l'imparfait et au plus-que-parfait ou au passé antérieur, formes qui marquent l'accompli ou l'antériorité dans le passé.



Les temps du récit (2)

Pour évoquer un **procès postérieur au repère passé**, on emploie :

- La périphrase verbale à valeur prospectif : **aller/devoir à l'imparfait + verbe à l'infinitif.**

Exemple : *Entre l'Aryen et le Sémite, la lutte commerciale ne **devait cesser** dans les mers du Couchant qu'à la chute de Carthage.*

- Le conditionnel présent avec sa valeur temporelle de « futur du passé ».

Exemple : ***Il crut qu'il viendrait.***



Les indicateurs temporels (1)

- Les temps de base du discours (passé composé, présent, futur) sont exclus de l'histoire, à l'exception du « présent de définition ou historique » qui est atemporel.
- Les adverbes et expressions circonstancielles ne peuvent pas avoir non plus de valeur déictique.
- La temporalité est marquée par : ***alors, la veille / ce jour-là ? / le lendemain ou le lundi / mois précédent/suivant.***



Les indicateurs temporels (2)

- Dans un récit d'événements passés, chaque événement se situe par rapport aux autres et la succession des verbes au passé simple exprime la succession des faits racontés.



Exemple

Cendrillon entendit sonner onze heures trois quarts : elle fit aussitôt une grande révérence à la compagnie, et s'en alla le plus vite qu'elle put. Dès qu'elle fut arrivée, elle alla trouver sa Marraine, et après l'avoir remerciée, elle lui dit qu'elle souhaiterait bien aller encore le lendemain au Bal, parce que le Fils du Roi l'en avait priée (Ch. Perrault).



Bibliographie

- Benveniste Emile, (1996, t1, 1974, t2), *Problèmes de linguistique générale*, Paris : Gallimard.
- Culioli Antoine, (1990), *Pour une linguistique de l'énonciation*, Paris : Ophrys.
- Kerbrat-Orecchioni Catherine, (1980), *L'énonciation. De la subjectivité dans le langage*, Paris : Armand Colin.
- Lévy Maurice, (2000), *Grammaire de français. Approche énonciative*, Paris : Ophrys.
- Maingueneau Dominique, (1981), *Approche de l'énonciation en linguistique française*, Paris : Hachette.
- Maingueneau Dominique, (1994), *L'énonciation en linguistique française*, Paris : Hachette.
- Νενοπούλου Τώνια, (2006), *Εκφώνηση, Γλωσσικές διεργασίες και Μετάφραση*, Θεσσαλονίκη: University Studio Press.
- Perret Michèle, (1994), *L'énonciation en grammaire du texte*, Paris : Nathan.



Σημείωμα Αναφοράς

Copyright: Αριστοτέλειο Πανεπιστήμιο Θεσσαλονίκης, Συμεών Γραμμενίδης.
« Grammaire de l'énonciation. L'énonciation de récit ou historique. ».

Έκδοση: 1.0. Θεσσαλονίκη 2014.

Διαθέσιμο από τη δικτυακή διεύθυνση:
<http://eclass.auth.gr/courses/OCRS411/>



Σημείωμα Αδειοδότησης

Το παρόν υλικό διατίθεται με τους όρους της άδειας χρήσης Creative Commons Αναφορά - Παρόμοια Διανομή [1] ή μεταγενέστερη, Διεθνής Έκδοση. Εξαιρούνται τα αυτοτελή έργα τρίτων π.χ. φωτογραφίες, διαγράμματα κ.λ.π., τα οποία εμπεριέχονται σε αυτό και τα οποία αναφέρονται μαζί με τους όρους χρήσης τους στο «Σημείωμα Χρήσης Έργων Τρίτων».



Ο δικαιούχος μπορεί να παρέχει στον αδειοδόχο ξεχωριστή άδεια να χρησιμοποιεί το έργο για εμπορική χρήση, εφόσον αυτό του ζητηθεί.

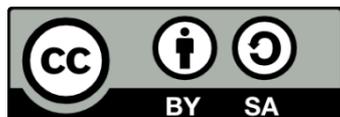
[1] <http://creativecommons.org/licenses/by-sa/4.0/>





Fin de l'unité

Επεξεργασία: Βασιλική Φούφη
Θεσσαλονίκη, Εαρινό εξάμηνο 2014-2015





ΑΡΙΣΤΟΤΕΛΕΙΟ
ΠΑΝΕΠΙΣΤΗΜΙΟ
ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗΣ

Σημειώματα

Διατήρηση Σημειωμάτων

Οποιαδήποτε αναπαραγωγή ή διασκευή του υλικού θα πρέπει να συμπεριλαμβάνει:

- το Σημείωμα Αναφοράς
- το Σημείωμα Αδειοδότησης
- τη δήλωση Διατήρησης Σημειωμάτων
- το Σημείωμα Χρήσης Έργων Τρίτων (εφόσον υπάρχει)

μαζί με τους συνοδευόμενους υπερσυνδέσμους.

